

WIADOMOŚCI PORTU GDYŃSKIEGO

ROK II

SIERPIEŃ 1932

ZESZ. 8



Basen Prezydenta

POLSKA AGENCJA TELEGRAFICZNA (P. A. T.)
G D Y Ń I A

Już wyszło z druku

Wydanie III.
Informatora

Gdynia-Port

z planem miasta i portu,
uzupełnione i popra-
wione, z nowymi mor-
skimi opłatami porto-
wymi, w języku polskim
i angielskim

i jest do nabycia

w Polskiej Agencji Te-
legraficznej, Gdynia,
ul. Portowa, tel. 1720,
w Centrali w Warsza-
wie i we wszystkich
oddziałach

w cenie zł. 4,—



Regularna komunikacja okrętowa

Ekspedujemy następujące statki z Gdańska,
i Gdyni do portów:

Stavanger-Bergen-Trondheim oraz innych zach.-norweskich portów:

par. „JAEDEREN” ładuje w
Gdańsku obecnie, w Gdy-
ni 15/8
par. „URSA” ładuje w Gdań-
sku 24/8, w Gdyni 29/8

Oslo

oraz innych wschodnio-nor-
weskich portów:

par. „AKERSHUS” również do
Skienu ładuje w Gdańsku
15/8, w Gdyni 19/8
par. „AKERSHUS” ładuje w
Gdańsku 29/8, w Gdyni 2/9

Gothenburg

oraz innych zachod.-szwedz-
kich portów i Lubeki:

par. „JAEDEREN” ładuje w
Gdańsku obecnie, w Gdy-
ni 15/8
par. „URSA” ładuje w Gdań-
sku 24/8, w Gdyni 29/8

Pasajes — Bilbao — Oporto

— Lizbona — Sevilla —

Gibraltar — Casablanca

i innych hiszpańskich
i marokańskich portów

par. „LISBOA” ładuje w
Gdańsku 15/8
par. „PORTO” ładuje w
Gdańsku 8—10/9

Malaga — Kartagena —

Alicante — Valencia —

Tarragona — Barcelona —

Marsylja — Genua —

Livorno — Neapol — Catania

— Messina — Palermo

par. „PALERMO” ładuje w
w Gdańsku 23—24/8

Algier—Egipt—Palestyna Syrja—Turcja—Grecja i porty Morza Czarnego

M/S „ERLAND” do portów
Algier, Piraeus, Istanbul,
Konstauza, Izmir, Beyrouth,
Haifa i Aleksandria ładuje
w Gdańsku 29/8, w Gdyni
27/8

M/S „NORDLAND” do portów
Piraeus, Istanbul, Izmir,
Jaffa, Beyrouth i Aleksan-
dria ładuje w Gdańsku
19/9, w Gdyni 17/9

M/S „GOTLAND” do portów
Piraeus, Istanbul, Kon-
stauza, Izmir, Beyrouth,
Jaffa i Aleksandria ładuje
w Gdańsku 29/9, w Gdyni
28/9

Towary na konosament prze-
ściowy przyjmuje się do
wszystkich portów Bliskiego
Wschodu oraz Morza
Czarnego.

Rio de Janeiro—Santos—
Buenos Aires

par. „EQUATOR” lub Subst.
ładuje w Gdańsku 1/9

Karlskrona—Kalmar —Kłajpeda

par. „BORGHOLM” ładuje w
Gdańsku 23/8, w Gdyni 23/8
par. „BORGHOLM” ładuje w
Gdańsku 27/8, w Gdyni 27/8

Kłajpeda—Karlskrona— Gdynia/Gdańsk

par. „BORGHOLM” 18/8
par. „BORGHOLM” 24/8

Kłajpeda—Gdańsk/Gdynia par. „BORGHOLM” 27/8

Morze Śródziemne — Gdynia/Gdańsk

z Sycylii:

par. „HISPANIA” Catania ca
17/8, Messina ca 16/8, Pa-
lermo ca 18/8

par. „CALEDONIA” Catania
ca 5/9, Messina ca 4/9, Pa-
lermo ca 6/9

z Hiszpanii:

par. „ALBANIA” Tarragona
ca 22/8, Valencia ca 23/8,
Alicante ca 24/8, Almeria
ca 25/8, Malaga ca 26/8

par. „IVERNIA” Barcelona ca
29/8, Tarragona ca 30/8, Va-
lencia 31/8, Alicante 2/9,
Almeria ca 3/9, Malaga ca
5/9

Porty Golfu — Gdynia

M/S „TOPEKA” ładuje w
New Orleans, Galveston/
Houston w pierwszej poło-
wie sierpnia.

M/S „VASAHOLM” ładuje w
New Orleans, Galveston/
Houston w drugiej połowie
sierpnia

M/S „TORTUGAS” ładuje w
New Orleans, Galveston/
Houston 5/15 września

M/S „TOLEDO” ładuje w
New Orleans, Galveston/
Houston 15/24 września

M/S „STUREHOLM” ładuje w
New Orleans, Galveston/
Houston 25 września/5 paź-
dziernika.

Buenos Aires—Gdańsk/Gdynia

par. „BORE IX” ładuje w Bu-
enos Aires obecnie
par. „BORE VIII” ładuje w
Buenos Aires w końcu
sierpnia/w początku wrześ-
nia.

Rio de Janeiro — Gdańsk/Gdynia

par. „BORE IX” ładuje w
połowie sierpnia
par. „BORE VIII” ładuje w
połowie września

Levant—Gdynia/Gdańsk

M/S „ERLAND” ładuje ca 12/8
M/S „NORDLAND” ładuje w
końcu sierpnia

Zachodnie Maroko—Gdańsk

par. „PORTO” ładuje ca 15/20
sierpnia w Casablanca, Mo-
gador i Mazagan.

Lizbona — Gdańsk

par. „PORTO” ładuje ca 25/8

Antwerpja—Gdańsk

par. „ELLAVORE” ładuje 15/8

Zastrzega się zmiany!

O ogłoszenia ładunków upraszają i informacjom udzielają agenci

BERGENSKÉ

BALTIC TRANSPORTS, LTD. A. G.
GDYNIA, PORTOWA, TELEFON 1230
Gdańsk, Hundegasse 89, Tel. 225-41

WIADOMOŚCI PORTU GDYŃSKIEGO

REDAKCJA I ADMINISTRACJA: GDYNIA, PORTOWA, RÓG ŚW. WOJCIECHA TEL. 1720

KONTO BANKOWE: KOMUNALNA KASA OSZCZĘDNOŚCI M. GDYNI NR. 3953

PRENUMERATA ROCZNA ZŁ. 15⁰⁰ ----- POJEDYŃCZY ZESZYT ZŁ. 1⁵⁰

CZĘŚĆ URZĘDOWA

STATYSTYKA RUCHU W PORCIE ZA MIESIĄC LIPIEC

I. – UWAGI OGÓLNE

Ogólny obrót towarowy w porcie gdyńskim w lipcu wprawdzie nie osiągnął cyfry rekordowej lat ubiegłych, jest jednak najkorzystniejszym miesiącem w rb., wykazuje bowiem cyfrę 482.965 t. wobec 400.579 t. w czerwcu. Wzrost ten odnosi się głównie do towarów masowych, jak węgiel i ryż w obrocie zamorskim. Ruch statków w lipcu, w porównaniu z czerwcem również uległ zmianie in plus: przybyło statków 346 (w czerwcu 291) o pojem. 217.509 (216.400) nrt., wyszły 343 statki (w czerwcu 300) o pojem. 254.676 (230.868) nrt. W lipcu zatem ruch statków wzrósł tak pod względem ilości jak i pojem (W lipcu 1931 r. 286 statków. o pojem. 259.058 nrt. na wejściu i 293 statki o pojem. 264.229 nrt. na wyjściu). Kolejność bander w m-cu sprawozdawczym jest nast.: Szwecja, Polska, Niemcy, Danja, Norwegja, Anglja. Obrót tow. zamorski wynosi 477.094 t. (388.188 t. w czerwcu), w czem przywóz 40.466 t. (26.482) wywóz 436.628 t. (361.701 t.) W ten sposób w lipcu zwiększył się tak przywóz jak i wywóz, na co wpłynęły: w przywozie takie transp. jak ryż sur. 10.338 (wobec 9.571 t. w czerw.), żuźle Thomasa 13.328 t. (2.200 t.) dalszy wzrost pozycji nasion oleistych (2.876 wobec 1.046 t.), zwiększonv nieco przywóz złomu (7.883 t. wobec 5.262 t.), bawełna (1.894 wobec 1.792 t.), owoce południowe świeże (838 t. wobec 781 t.) i suszone (204 t. wobec 34 t.). W eksporcie zwiększył się szereg pozycji, a w pierwszym rzędzie węgiel eksportowy (387.651 t. wobec 327.787 t.) i bunkrowy (15.054 t. wobec 14.708 t.) jak również koks (2.819 t. wobec 650 t.), następnie cukier (6.423 t. wobec 5.317 t.). Bekony (5.722 t. wobec 2.829 t.) i wędliny (1.270 t. wobec 774 t.) uzyskały najwyższą cyfrę w roku bieżącym; znaczny stosunkowo ładunek stanowiły deski i łały (7.109 t. wobec 246 t.) oraz nawozy azotowe (4.262 t. wobec 275 t.) i cynk (1.606 t. wobec 855 t.). Obroty w żegludze przybrzeżnej i śródładowej, w porównaniu z czerwcem znacznie się zmniejszyły (5.780 t. wobec 12.381 t.). Ruch pasażerski natomiast wykazał znaczny wzrost, w porównaniu z miesiącem ubiegłym: przyjechało 1907 osób (w czerwcu 1414) wyjechało 1.603 (w czerwcu 292 osoby).

II. – RUCH STATKÓW

(movement of ships)

	Przyszło statków: (ships incoming)			Wyszło statków: (ships outgoing)			Suma rubr. 3 i 6	Kolejne miejsce (place occupied)
	ogółem (total)	w tem z ład. (loaded)	o ogół. pojemn. n r t	ogółem (total)	w tem z ład. (loaded)	o ogół. pojemn. n r t		
	1	2	3	4	5	6		
Polska	44	17	14.789	44	39	53.080	67.869	2
W. M. Gdańsk	16	15	2.717	17	14	2.259	4.976	13
Anglja	6	1	8.701	7	7	11.091	19.792	6
Danja	48	17	32.356	49	38	31.240	63.596	4
Estonja	10	—	4.650	8	8	3.778	8.428	11
Finlandja	14	3	10.252	12	11	7.470	17.722	8
Grecja	3	—	7.565	3	3	7.565	15.130	9
Litwa	1	—	392	1	—	392	784	14
Łotwa	9	—	5.681	10	—	7.901	13.582	10
Holandja	5	5	3.286	4	9	2.743	6.029	12
Niemcy	62	29	30.863	58	33	33.282	64.145	3
Norwegja	14	2	12.884	12	10	8.528	21.412	5
Stany Zjedn. Am.	3	2	9.773	3	1	9.773	19.546	7
Szwecja	111	7	73.600	115	106	75.574	149.174	1
RAZEM:	346	98	217.509	343	279	254.676	472.185	—
miesiąc poprzedni:	291	95	216.400	300	237	230.868	447.268	—
ten sam miesiąc roku poprzedniego	286	83	259.058	293	217	264.229	523.287	—
Od początku roku 1932	1.843	541	1.425.817	1.831	1.540	1.474.108	2.899.925	—
Od początku roku 1931	1.660	474	1.438.542	1.654	1.478	1.483.661	2.951.027	—

UWAGI: a) średni tonaż statku, zawijającego do portu w Gdyni w lipcu: 685,3; b) średnia ilość statków, przebywająca jednocześnie w porcie: 26; c) średni postój statku: 60 godzin.

III. — OBRÓT TOWARÓW

(goods turnover)
(ton)

1. — Obrót zamorski (overseas traffic)

A. — P r z y w ó z (imports)

		Lipiec (July)	Czerwiec (June)	Od początku roku (January-July)
Cały przywóz		40.465·6	26.481·8	161.494·3
I. — Produkty spożywcze i zwierzęta (foodstuffs & live animals)		12.342·6	12.476·3	68.758·9
w tem m. in.:				
poz. tar. cel.				
1/1c	— Kugurydza (maize)	—	—	508·5
	Afryka Połudn.	—	—	59·9
	Holandja	—	—	60·1
	Niemcy	—	—	318·5
	Stany Zjedn. Am.	—	—	70·—
2/2	— Ryż surowy (rice)	10.337·8	9.570·7	41.707·8
	Anglja	—	—	1·1
	Holandja	—	—	514·6
	Indje Brytyjskie	9.626·6	9.570·7	40.480·9
	Siam	711·2	—	711·2
3/1	— Mąka (wszelka) (flour)	—	—	7·8
	Stany Zjedn. Am.	—	—	7·8
3/2	— Kasza (grits)	20·7	12·5	47·2
	Francja	—	—	1·2
	Stany Zjedn. Am.	—	—	—
4/1	— Krochmal (starch)	25·3	60·—	114·9
	Belgja	11·6	—	41·2
	Holandja	13·7	46·4	60·1
	Niemcy	—	5·—	5·—
	Włochy	—	8·6	8·6
5/1 b, d	— Warzywa (greens)	—	36·9	40·3
	Holandja	—	—	—
5/1 e	— Cebula (onion)	—	202·—	231·7
	Brazylja	—	—	10·2
	Egipt	—	202·—	211·—
	Holandja	—	—	10·5
6/3	— Owoce połud. świeże (fresh fruits)	838·1	781·4	11.990·7
	Argentyna	8·1	—	8·1
	Anglja	—	1·1	433·1
	Danja	4·4	—	331·2
	Francja	—	—	275·5
	Hiszpanja	6·5	—	1.272·5
	Holandja	—	—	98·9
	Honduras	3·9	—	3·9
	Jamaika	7·7	18·—	69·1
	Niemcy	0·2	—	57·6
	Palestyna	—	—	466·2
	Portugalia	118·5	—	118·5
	Stany Zjedn. Am.	32·6	27·5	2.725·—
	Włochy	656·2	734·8	6.131·1
7/1	— Owoce połud. suszone (dried fruits)	204·4	36·—	2.181·2
	Anglja	—	—	5·2
	Belgja	—	—	10·—
	Danja	—	—	10·6
	Francja	—	—	8·9
	Grecja	—	—	0·9
	Holandja	—	3·—	86·6
	Stany Zjedn. Am.	204·4	33·—	2.059·—
12/1-2	— Orzechy i migdały (nuts & almonds)	0·5	15·4	34·9
	Brazylja	—	14·9	14·9
	Francja	—	—	14·9
	Equador	—	—	0·5
	Holandja	0·5	0·5	4·1
	Indje Holenderskie	—	—	0·5

poz. tar. cel.		Lipiec (July)	Czerwiec (June)	Od początku roku (January-July)
14/1	— Grzyby suszone (dried mushrooms)	1·—	3·4	5·7
	Niemcy	—	—	1·3
	Stany Zjedn. Am.	1·—	3·4	4·4
15/3	— Korzenie (spices)	18·8	18·—	157·8
	Anglja	0·2	0·3	8·2
	Belgja	—	1·—	1·—
	Francja	1·4	—	4·5
	Holandja	7·1	11·—	102·—
	Indje Holenderskie	2·3	5·7	25·2
	Jamajka	—	—	4·2
	Jawa	7·8	—	7·8
	Kongo Belgijskie	—	—	0·5
	Zanzibar	—	—	4·4
18/1	— Kawa (coffee)	252·1	268·—	1·288·7
	Afryka Brytyjska	—	—	32·3
	Anglja	19·1	33·9	131·2
	Belgja	—	—	2·9
	Brazylja	107·7	174·9	541·6
	Danja	—	—	15·—
	Francja	—	—	6·1
	Guatemala	10·—	30·5	114·5
	Holandja	107·8	21·2	407·7
	Indje	—	—	0·8
	Kolumbia	—	4·—	4·—
	Nicaragua	7·5	3·5	11·4
	Norwegja	—	—	3·5
	Salwador	—	—	8·9
	Stany Zjedn. Am.	—	—	6·7
	Venezuela	—	—	2·1
19/1	— Kakao (w ziarnkach) (cocoa)	133·2	422·—	2·087·1
	Afryka Brytyjska	10·9	—	595·7
	Anglja	2·—	31·9	69·2
	Belgja	—	—	29·7
	Brazylja	—	—	6·—
	Equador	—	—	9·3
	Francja	27·3	26·8	82·9
	Holandja	82·7	115·9	883·7
	Kolonje Holenderskie	—	—	31·4
	Kongo Belgijskie	—	—	23·9
	Nigeria	—	226·7	226·7
	Portugalia	—	—	5·1
	Stany Zjedn. Am.	10·3	20·7	123·5
20/1	— Herbata (tea)	30·9	79·2	450·6
	Anglja	20·7	64·3	341·1
	Ceylon	7·9	—	10·8
	Chiny	—	—	4·1
	Holandja	2·3	8·5	69·7
	Indje Brytyjskie	—	6·4	23·7
	Jawa	—	—	1·2
21/1	— Tytoń (tobacco)	393·8	780·4	3·638·—
	Algier	—	—	168·2
	Anglja	109·—	230·2	770·9
	Belgja	—	—	64·—
	Danja	—	—	20·4
	Francja	—	—	122·6
	Holandja	0·8	0·9	10·3
	Niemcy	—	—	52·1
	Stany Zjedn. Am.	284·—	549·3	1.190·6
	Włochy	—	—	1.238·9
21/6	— Papierosy (cigarettes)	—	—	0·9
	Anglja	—	—	0·1
	Egipt	—	—	0·2
	Holandja	—	—	0·3
	Niemcy	—	—	0·3
24/2	— Konserwy owocowe (preserved fruits)	—	—	4·6
	Anglja	—	—	0·1
	Niemcy	—	—	4·5
24/7a	— Mleko skondensowane (condensed milk)	15·5	0·6	19·5
	Danja	—	—	0·4
	Francja	—	—	1·2
	Holandja	15·5	0·6	17·9

		Lipiec (July)	Czerwiec (June)	Od początku roku (January-July)	
27/1	— Napoje alkoholowe prócz wina (alcohols, wine excepted)		2·5	5·7	33·—
	Anglja	0·3	0·4	6·8	
	Danja	—	—	0·5	
	Francja	1·7	4·6	21·8	
	Holandja	0·6	0·7	2·6	
	Niemcy	0·2	—	1·—	
	Szwecja	—	—	0·3	
28/1	— Wina (wine)		5·3	9·1	50·9
	Francja	3·8	8·3	41·—	
	Hiszpanja	1·3	0·6	8·—	
	Holandja	—	0·2	1·2	
	Niemcy	0·2	—	0·2	
	Włochy	—	—	0·5	
34/1b	— Mięso (meat)		—	3·4	23·5
	Stany Zjedn. Am.	—	3·4	23·5	
35/1	— Sery (cheese)		1·1	—	1·4
	Finlandja	1·—	—	1·—	
	Holandja	0·1	—	0·2	
	Włochy	—	—	0·2	
35/5	— Kazeina		20·—	—	20·—
	Argentyna	20·—	—	20·—	
37/1-2	— Ryby (fishes)		11·9	43·9	91·6
	Finlandja	8·5	35·7	57·8	
	Francja	3·4	—	14·5	
	Holandja	—	—	2·6	
	Norwegja	—	7·5	15·—	
	Niemcy	—	—	1·—	
	Portugalja	—	0·7	0·7	
37/4a	— Śledzie (herrings)		—	130·—	3.988·6
	Danja	—	—	65·3	
	Holandja	—	130·—	866·5	
	Norwegja	—	—	3.055·9	
	Szwecja	—	—	0·0	
39/2	— Makuchy (oil cakes)		30·8	—	30·8
	Holandja	30·8	—	30·8	

II. — Produkty zwierzęce, fosforyty**13.732·6****2.587·8****26.522·1**(animal products, phosphates)
w tem m. in.:

41/2	— Fosforyty (phosphates)		—	—	2.533·5
	Belgja	—	—	—	2.532·—
	Holandja	—	—	—	1·5
41/2	— Żuźle Thomasa (Thomas slag)		13.328·—	2 200·—	21.878·—
	Belgja	11.328·—	2.200·—	—	18.878·—
	Francja	—	—	—	1.600·—
	Holandja	2.000·—	—	—	2.000·—
43	— Klej (glue)		1·2	3·3	7·5
	Anglja	—	—	0·8	2·—
	Belgja	0·9	—	2·3	3·3
	Francja	0·3	—	0·2	2·2
44/1	— Jelita (casings)		24·9	52·5	171·9
	Anglja	—	—	12·—	21·9
	Argentyna	9·8	—	—	18·2
	Belgja	—	—	10·—	10·—
	Brazylja	—	—	—	1·—
	Dania	13·1	—	23·4	88·1
	Holandja	2·—	—	—	2·—
	Niemcy	—	—	7·1	8·4
	Stany Zjedn. Am.	—	—	—	22·3
97/1	— Pierze (feathers)		—	3·2	3·2
	Stany Zjedn. Am.	—	—	3·2	3·2
51/1a	— Tłuszcze zwierzęce surowe (row fats)		128·2	23·8	424·—
	Anglja	16·7	—	15·3	104·7
	Argentyna	58·4	—	—	70·8
	Belgja	—	—	—	5·—
	Danja	11·6	—	—	162·—
	Francja	20·—	—	—	50·—
	Holandja	—	—	6·1	6·8
	Niemcy	12·—	—	—	12·6
	Norwegja	3·8	—	2·4	6·2
	Szwecja	5·9	—	—	5·9

poz. tar. cel.		Czerwiec (June)	Maj (May)	Od początku roku (January-June)
52	— Wosk (wax)	—	—	0.2
	Stany Zjedn. Am.	—	0.2	0.2
55/1	— Skóry (hides & skins)	249.9	303.2	1.492.—
	Afryka	7.4	1.3	7.4
	Anglja	3.1	142.9	5.7
	Argentyna	127.5	—	559.6
	Belgja	—	—	87.7
	Brazylja	—	40.2	26.5
	Danja	—	9.7	91.2
	Francja	4.9	24.3	65.1
	Holandja	70.—	15.4	202.9
	Kolumbia	4.2	—	71.7
	Niemcy	—	—	125.1
	Norwegja	—	31.5	13.1
	Stany Zjedn. Am.	32.8	37.9	187.6
	Szwecja	—	—	38.—
	Syrja	—	—	10.4
56/1-8	— Futra (furs)	0.4	1.8	10.7
	Stany Zjedn. Am.	0.4	1.8	10.7
57/4 6	— Wyroby skórzane (leather goods)	—	—	1.1
	Anglja	—	—	0.1
	Belgja	—	—	1.—
III. — Materiały i wyroby drzewne		2.935.9	1.630.7	7.790.8
	(timber & wood ware)			
	w tem m. in.:			
58/4a,b	— Kora drzewa korkowego (corkwoodbark)	1.6	19.3	23.4
	Francja	—	—	2.5
	Portugalia	1.6	19.3	20.9
61	— Wyroby z drzewa (wood products)	53.6	5.8	70.2
	Anglja	2.2	—	5.5
	Finlandja	—	0.7	6.3
	Holandja	51.4	—	51.4
	Niemcy	—	—	1.9
	Stany Zjedn. Am.	—	5.1	5.1
61/1b	— Forniery (veneers)	—	53.6	56.4
	Finlandja	—	8.6	11.4
	Holandja	—	45.—	45.—
62/2	— Trawa morska (sea grass)	—	3.—	5.—
	Francja	—	—	2.—
	Meksyk	—	3.—	3.—
62/4	— Nasiona (seeds various)	—	1.2	14.6
	Danja	—	—	3.3
	Francja	—	1.2	10.1
	Holandja	—	—	1.2
62.5 c, d, e, f	— Nasiona oleiste różne (various oil seeds)	2.876.4	1.530.2	7.585.3
62/15	Afryka	1.391.7	1.046.1	3.483.8
	Argentyna	858.—	—	1.878.8
	Holandja	626.7	484.1	2.133.4
	Niemcy	—	—	90.1
62/8	— Pestki drzew owocowych (fruit stones)	4.3	6.9	25.2
	Holandja	4.3	2.—	16.3
	Indja Holenderskie	—	—	2.5
	Stany Zjedn. Am.	—	4.9	5.9
	Włochy	—	—	0.5
58	— Drzewo (wood)	—	10.7	10.7
	Belgja	—	10.7	10.7
IV. — Materiały budowlane i wyroby ceramiczne		0.1	51.5	304.7
	(building materials & ceramic products)			
	w tem m. in.:			
65/1	— Glinka porcelanowa (porcelain clay)	—	—	19.7
	Anglja	—	—	19.7
65/6	— Cement (cement)	—	10.—	36.7
	Danja	—	—	10.1
	Francja	—	—	10.1
	Norwegja	—	10.—	10.—
	Stany Zjedn. Am.	—	2.9	6.5

		Lipiec (July)	Czerwiec (June)	Od początku roku (January-July)
66	— Kamienie (stones)	—	23·3	41·9
	Anglja	—	2·8	2·8
	Equador	—	12·6	12·6
	Finlandja	—	—	5·8
	Francja	—	—	12·8
	Holandja	—	7·9	7·9
66/1	— Piasek (sand)	—	14·6	39·4
	Anglja	—	8·1	8·1
	Francja	—	—	4·7
	Stany Zjedn. Am.	—	6·5	26·6
69/i—3	— Azbest (asbestos)	—	—	10·4
	Anglja	—	—	0·3
	Finlandja	—	—	10·—
	Stany Zjedn. Am.	—	—	0·1
71	— Materiały szlifierskie (grinding materials)	—	3·3	46·4
	Hiszpanja	—	—	10·—
	Holandja	—	3·—	30·2
	Stany Zjedn. Am.	—	0·1	5·9
	Szwecja	—	0·2	0·3
73/1—5	— Wyroby ceramiczne (ceramic wares)	0·1	0·1	23·9
	Anglja	0·1	—	8·1
	Danja	—	—	1·2
	Chiny	—	—	3·3
	Finlandja	—	—	1·8
	Francja	—	—	1·9
	Holandja	—	—	7·6
77/6—8	— Szkło i wyroby (glass wares)	—	0·3	86·3
	Anglja	—	0·3	0·5
	Belgja	—	—	77·2
	Finlandja	—	—	8·6

V. — Paliwa, asfalt, smoly i produkty z nich

172·2

140·3

1·100·9

(fuel & products)
w tem m. in.:

81	— Oleje (oils)	41·5	41·9	455·8
	Anglja	12·—	1·9	60·5
	Belgja	—	—	52·2
	Danja	—	—	1·4
	Holandja	6·7	—	24·—
	Niemcy	0·2	5·1	79·—
	Norwegja	—	—	0·3
	Stany Zjedn. Am.	22·6	34·9	238·4
82/1	— Żywica (resin)	54·2	32·6	346·7
	Afryka	22·—	—	22·—
	Anglja	—	—	86·2
	Francja	32·2	32·6	161·9
	Stany Zjedn. Am.	—	—	12·8
	Tunis	—	—	63·7
	Włochy	—	—	0·1
83	— Asfalt (asphalt)	50·9	—	55·9
	Meksyk	50·9	—	50·9
	Niemcy	—	—	5·—
85/1	— Smary (lubricating oils)	14·—	29·4	88·—
	Anglja	—	1·1	33·2
	Belgja	—	18·1	23·3
	Holandja	12·9	—	12·9
	Niemcy	—	6·2	12·2
	Stany Zjedn. Am.	1·1	4·1	6·4
87/2	— Kauczuk (rubber)	—	3·1	24·4
	Anglja	—	—	6·9
	Brit. Malaga	—	—	1·1
	Holandja	—	2·7	8·5
	Indje	—	0·4	2·6
	Kongo Belgijskie	—	—	5·2
	Niemcy	—	—	0·1
88/1—6	— Wyroby gumowe (rubber goods)	11·6	33·3	130·1
	Anglja	—	0·1	8·6
	Holandja	—	0·3	0·9
	Stany Zjedn. Am.	11·6	32·9	120·6

VI. — Materiały i przetwory chemiczne**607·2****481·3****1·912·2**(chemicals)
w tem m. in.:

92/1,2	— Antymon (Antimonium)	—	—	—	4·3
	Anglja	—	—	—	4·3
93	— Boraks (borax)	20·4	20·4	—	25·5
	Holandja	—	—	—	25·5
103/3	— Saletra (saltpetre)	—	—	11·9	65·2
	Anglja	—	—	—	65·2
105/2	— Soda	350—	350—	400—	750—
	Holandja	—	—	—	750—
112	— Przetwory chemiczne (chemicals)	—	2·4	7·6	86·6
	Anglja	0·1	—	—	3·2
	Belgja	—	—	—	0·2
	Danja	—	—	—	0·5
	Holandja	—	—	7—	73·6
	Niemcy	2·3	—	—	5·3
	Norwegja	—	—	—	2·1
	Stany Zjedn. Am.	—	—	0·6	1·7
117	— Tłuszcze i oleje roślinne (vegetable oils & fats)	—	48·1	30·5	465·2
	Anglja	0·6	—	—	1·5
	Belgja	—	—	—	86·5
	Francja	3·1	—	—	0·3
	Holandja	5·3	—	—	7·5
	Indje	—	—	16·3	314·4
	Niemcy	—	—	1·5	2—
	Portugalia	—	—	—	1·2
	Stany Zjedn. Am.	39·1	—	6·5	45·6
	Szwecja	—	—	6·2	6·2
119—120	— Artykuły kosmetyczne (cosmetics)	—	—	9·2	12·2
	Anglja	—	—	—	1·4
	Holandja	—	—	—	0·1
	Niemcy	—	—	1·9	2—
	Norwegja	—	—	—	0·3
	Stany Zjedn. Am.	—	—	7·3	8·4
124/2	— Garbniki (tanning extracts)	—	109·6	—	325·5
	Argentyna	106·2	—	—	306·2
	Belgja	3·4	—	—	18—
	Niemcy	—	—	—	1·3
125/2	— Glinka farbiarska (clay)	—	73·3	14·6	143·9
	Anglja	17·4	—	—	32—
	Stany Zjedn. Am.	55·9	—	—	111·9
137/1	— Farby (colours)	—	3·4	7·7	33·8
	Anglja	1·7	—	—	12·3
	Belgja	—	—	1·4	1·4
	Danja	—	—	0·1	0·8
	Holandja	—	—	0·6	0·6
	Niemcy	—	—	0·3	5—
	Stany Zjedn. Am.	1·7	—	5·3	13·7

VII. — Rudy, metale i wyroby z metali**8·218·9****5·815·4****37·633·9**(ores, metals & metal products)
w tem m. in.:

138/2	— Piryty (pirits)	—	—	—	3·584·4
	Hiszpanja	—	—	—	3·584·4
142/1—3	— Żelastwo (żłom) (scrap iron)	—	7·882·7	5·26·7	30·911·7
	Anglja	680—	—	—	3·367·4
	Belgja	4·126·4	—	3·072·3	11·415·8
	Danja	2·276·6	—	2·099·4	13·523·1
	Estonja	—	—	—	90·3
	Holandja	29·4	—	—	75·3
	Niemcy	770·3	—	—	2·349·8
	Norwegja	—	—	90—	90—
143/1a	— Miedź (copper)	—	158·3	260·6	957·7
	Anglja	30·4	—	76·9	361·3
	Belgja	15·5	—	106·9	269·8
	Niemcy	91·4	—	76·2	284·7
	Stany Zjedn. Am.	21—	—	0·6	41·9
144/1	— Cyna (tin)	—	—	—	26·5
	Anglja	—	—	—	5·6
	Niemcy	—	—	—	20·9

<i>pcz. tar. cel.</i>		<i>Lipiec</i> (July)	<i>Czerwiec</i> (June)	<i>Od początku roku</i> (January-July)
148/1a	— Metale szlachtne	27·9		27·9
	Anglja	27·9		27·9
153/i—10	— Wyroby żelazne i stalowe	87·6	93·1	516·1
	(iron & steel products)			
	Anglja	5·7	10·3	96·4
	Belgja	—	—	120·4
	Danja	0·1	—	2·9
	Finlandja	—	—	0·2
	Holandja	74·5	79·9	179·7
	Niemcy	—	—	32·6
	Stany Zjedn. Am.	7·3	2·8	83·7
	Szwecja	—	0·1	0·2
156/11	— Materiały i przewody elektryczne	15·6	100·6	299·3
	(elektric products)			
	Anglja	—	92·6	109·6
	Belgja	—	—	152·6
	Holandja	—	—	0·6
	Stany Zjedn. Am.	15·6	8·—	35·5
	Szwecja	—	—	1·—
167/1—50	— Maszyny, aparaty, oraz ich części (machinery)	14·2	59·1	977·—
	Anglja	0·7	40·3	56·4
	Belgja	—	0·3	0·3
	Finlandja	—	—	27·—
	Francja	—	—	6·3
	Holandja	—	—	7·3
	Irlandja	—	—	25·1
	Niemcy	0·4	1·7	683·2
	Stany Zjedn. Am.	13·1	16·6	169·9
	Szwecja	—	0·2	1·5
169/9	— Maszyny do pisania, rachowania i części	0·1	4·—	32·6
	(typewriters & parts)			
	Stany Zjedn. Am.	0·1	4·—	32·6
169/11	— Aparaty fotograficzne, filmy i płyty		1·1	19·8
	(photographical apparatus)			
	Stany Zjedn. Am.	—	1·1	19·8
173/8—13	— Samochody, motocykle, oraz ich części	32·5	35·2	280·9
	(motor cars & parts)			
	Anglja	—	—	32·—
	Belgja	—	1·5	1·5
	Danja	—	9·2	88·6
	Francja	—	—	3·6
	Holandja	—	3·3	3·3
	Stany Zjedn. Am.	32·5	21·2	151·9

VIII. — Papier, wyroby z papieru i wytwory sztuki drukarskiej **284·—** **993·9** **5.483·4**
 (paper & paper wares)

w tem m. in.:

176/1	— Szmaty (rags)	22·4	47·1	150·9
	Anglja	4·—	—	4·3
	Niemcy	—	—	21·—
	Stany Zjedn. Am.	18·4	31·3	109·8
	Szwecja	—	15·8	15·8
176/2	— Masa drzewna (celuloza) (cellulose)	67·5	135·1	671·1
	Belgja	—	—	15·9
	Finlandja	6·3	10·6	267·8
	Kanada	61·2	—	61·2
	Stany Zjedn. Am.	—	13·7	13·7
	Szwecja	—	110·8	312·5
177/3	— Fibra (fibre)	1·3	1·8	7·9
	Anglja	—	1·8	3·6
	Belgja	—	—	2·5
	Niemcy	—	—	0·4
	Stany Zjedn. Am.	1·3	—	1·4
177/4—6	— Papier i obcinki papierowe (paper)	191·9	809·8	4.645·4
	Belgja	—	11·3	41·3
	Estonja	—	54·8	173·3
	Finlandja	190·2	743·7	4.399·3
	Holandja	—	—	0·4
	Stany Zjedn. Am.	1·7	—	31·1
178/1—4	— Książki i broszury (books)	0·9	0·1	8·1
	Anglja	—	—	0·1
	Belgja	—	—	0·2
	Palestyna	—	0·1	0·1
	Stany Zjedn. Am.	0·9	—	7·7

		Lipiec (July)	Czerwiec (June)	Od początku roku (January-July)
IX. — Materiały i wyroby włókniste		2.147—	2.292.1	11.651.6
(textiles & textile products)				
w tem m. in.:				
179/1 — Bawełna (cotton)		1.893.7	1.791.9	9.196.4
	Afryka	—	0.5	0.5
	Anglja	57.3	111.7	231.—
	Australja	—	—	50.5
	Danja	242.1	—	334.7
	Egipt	—	155.—	1.014.8
	Francja	—	—	52.1
	v. Gdańsk	5.3	—	5.3
	Holandja	—	—	33.4
	Niemcy	—	—	124.—
	Stany Zjedn. Am.	1.589.—	1.524.7	7.358.1
179/2 — Juta (jute)		144.—	249.4	440.6
	Anglja	90.6	45.4	137.6
	Holandja	53.4	204.—	257.4
	Niemcy	—	—	45.6
179/3 — Len i konopie (flax and hemp)		50.7	68.4	187.—
	Afryka	—	14.9	14.9
	Anglja	—	12.—	29.9
	Brazylja	—	—	10.1
	Holandja	38.—	—	44.6
	Indje	5.6	17.5	46.7
	Jawa	—	—	5.5
	Niemcy	—	19.—	23.2
	Stany Zjedn. Am.	5.—	5.—	10.—
	Włochy	2.1	—	2.1
181/1 — Wełna (wool)		55.1	154.6	1.689.2
	Anglja	14.9	107.1	814.4
	Argentyna	—	44.4	67.2
	Australja	39.6	2.1	415.6
	Belgja	0.6	—	10.5
	Danja	—	0.3	23.6
	Niemcy	—	0.7	324.2
	Stany Zjedn. Am.	—	—	33.7
181/1 — Sierść zwierzęca (hair)		—	—	3.1
	Stany Zjedn. Am.	—	—	3.1
183/1 — Przędza bawełniana (cotton yarn)		1.3	7.7	25.5
	Anglja	1.3	1.—	14.3
	Holandja	—	0.5	1.8
	Niemcy	—	6.2	6.2
	Stany Zjedn. Am.	—	—	3.2
185/5c — Przędza sztucznego jedwabiu (artificial silk yarn)		1.5	1.9	6.—
	Belgja	—	0.8	0.8
	Holandja	1.5	1.1	5.2
187-189 — Tkaniny (textiles)		0.7	17.9	39.7
	Anglja	0.7	15.8	25.8
	Holandja	—	—	2.1
	Stany Zjedn. Am.	—	2.1	11.8
190 — Sznury (ropes)		—	0.3	33.1
	Anglja	—	0.3	10.5
	Brazylja	—	—	3.—
	Kolonje Holenderskie	—	—	12.—
	Niemcy	—	—	7.6
191/1 — Worki (bags)		—	—	31.—
	Niemcy	—	—	3.1
	Indje Brytyjskie	—	—	7.8
	Holandja	—	—	1.6
	Anglja	—	—	5.6
	Stany Zjedn. Am.	—	—	12.9
X. — Towary różne, oddzielnie niewymienione		25.1	12.3	335.8
(various)				
	Anglja	5.—	5.3	23.2
	Belgja	—	2.—	2.—
	Danja	3.1	0.7	7.—
	Finlandja	2.—	—	2.7
	Francja	0.8	—	16.9
	Holandja	1.4	0.1	6.8
	Japonja	—	—	0.1
	Niemcy	1.5	0.6	2.6
	Palestyna	—	—	12.4
	Stany Zjedn. Am.	7.7	3.6	251.3
	Szwecja	—	—	7.2
	Portugalja	3.6	—	3.6

B. — Wywóz
(exports)

Cały wywóz

436.628·2 361.705·4 2,495·588·6

I. — Produkty spożywcze i zwierzęta

14.995·4

12.012·4

133·381·5

(foodstuffs & live animals)

w tem m. in.:

1/1a	— Żyto (rye)	—	—	—	1.628·3
	Belgja	—	—	150—	
	Danja	—	—	1.268·3	
	Holandja	—	—	210—	
2/1	— Ryż wyluszczoney (husked rice)	430·1	791·3	4.405·6	
	Anglja	—	25·6	435·9	
	Grecja	—	10—	10—	
	Danja	—	—	65—	
	Estonja	—	—	30—	
	Niemcy	140·1	755·7	3.430·2	
	Turcja	290—	—	434·5	
3/1a	— Mąka (wszelka prócz ryżowej) (flour, rice flour expected)	—	—	434·3	434·3
	Anglja	—	—	434·3	
3/1c	— Mąka ryżowa (rice flour)	547·6	545—	3.740·4	
	Anglja	—	—	254—	
	Niemcy	547·6	445—	3.186·3	
	Norwegja	—	100—	300·1	
4/21	— Krochmal	—	—	1·7	1·7
	Finlandja	—	1·7	1·7	
5/1a	— Ziemniaki (potatoes)	—	—	27·5	5.490·4
	Anglja	—	27·5	27·5	
5/1b,e	— Warzywa (vegetables)	11—	87·6	180·6	
	Anglja	11—	0·4	93·4	
	Finlandja	—	28·6	28·6	
	Holandja	—	3·2	3·2	
	Niemcy	—	55·4	55·4	
6/3	— Owoce świeże (fresh fruits)	—	—	—	214·5
	Anglja	—	—	38·8	
	Danja	—	—	74·1	
	Niemcy	—	—	53·6	
	Szwecja	—	—	48—	
14/1	— Grzyby suszone (dried mushrooms)	—	—	—	16·3
	Stany Zjedn. Am.	—	—	16·3	
15/3	— Korzenie (spices)	—	—	1—	2·3
	Estonja	—	1—	1—	
	Niemcy	—	—	1·3	
18/1	— Kawa (coffee)	—	—	1·1	3·7
	Estonja	—	—	2·6	
	Niemcy	—	1·1	1·1	
19/1	— Kakao (cocoa)	—	—	8·3	84·2
	Estonja	—	8·3	8·3	
20/1	— Herbata (tea)	—	—	—	0·3
	Niemcy	—	—	0·3	
22/1	— Cukier (sugar)	6.422·5	5.316·8	66.175—	
	Anglja	1.431·3	1.690·5	38.514—	
	Danja	3.025·6	—	6.403·7	
	Holandja	—	—	5.861·1	
	Łotwa	—	—	5.302·9	
	Szwecja	958·1	3.626·3	9.085·8	
	Z. S. S. R.	1.007·5	—	1.007·5	
27/1	— Napoje alkoholowe prócz wina (alcohols wine excepted)	156·2	—	—	157·5
	Anglja	—	—	0·2	
	Holandja	152·8	—	153·5	
	Niemcy	3·4	—	3·8	
27/3	— Spirytus (spiritus)	—	—	1·6	45·6
	Danja	—	1·6	1·6	
	Holandja	—	—	44—	

poz. tar. cel.		Lipiec (July)	Czerwiec (June)	Od początku roku (January - July)
33/1	— Sól kuchenna (salt)		955—	3.928·3
	Francja	—	—	11·6
	Szwecja	—	955—	3.916·7
34/2a	— Konserwy mięsne (preserved meat)	—	—	9—
	Anglja	—	—	9—
34/4	— Bekony (bacon)	5.721·9	2.829·4	31.237·2
	Anglja	5.721·9	2.829·4	31.237·2
34/4	— Wędliny (szynki) (ham)	1.270·2	773·6	5.916·1
	Anglja	1.270·2	773·6	5.916·1
34/5	— Ptactwo bite (drób) (poultry)	—	—	27—
	Anglja	—	—	27—
35/1	— Sery (cheese)	—	—	0·3
	Stany Zjedn. Am.	—	—	0·3
35/5	— Kazeina (caseine)	—	—	30—
	Estonja	—	—	30—
36/—	— Masło (butter)	43·9	89·8	137·4
	Anglja	43·9	89·8	137·4
37 .	— Ryby (fishes)	—	—	25·3
	Anglja	—	—	1·9
	Szwecja	—	—	23·4
37/4	— Śledzie (herrings)	—	—	82·1
	Norwegja	—	—	82·1
39/1a	— Jaja (eggs)	317—	508—	1.447·4
	Anglja	317—	508—	1.447·4
39/2	— Otręby ryżowe (rice bran)	—	—	60·7
	Anglja	—	—	10·6
	Niemcy	—	—	50·1
39/2	— Makuchy (oil cakes)	7·5	—	500—
	Niemcy	7·5	—	500—
39/4	— Melasa (molasses)	—	—	7.400—
	Belgja	—	—	1.100—
	Stany Zjedn. Am.	—	—	6.300—
II. — Produkty zwierzęce i wyroby z nich		11·3	7—	66·2
(animal products)				
w tem m. in.:				
44/1	— Jelita (casings)	2·9	2·9	14·1
	Niemcy	2·9	2·9	14·1
45/3	— Szczecina (bristle)	—	—	0·2
	Szwecja	—	—	0·2
51/1	— Tłuszcze zwierzęce surowe (raw fats)	—	—	12·5
	Anglja	—	—	0·4
	Łotwa	—	—	12·1
55/1	— Skóry (skins & hides)	0·8	8·4	39·4
	Anglja	0·8	0·2	7·1
	Danja	1·5	—	3·5
	Stany Zjedn. Am.	6·1	6·8	25·1
	Szwecja	—	—	3·7

II. — Produkty zwierzęce i wyroby z nich

(animal products)
w tem m. in.:

44/1	— Jelita (casings)	2·9	2·9	14·1
	Niemcy	2·9	2·9	14·1
45/3	— Szczecina (bristle)	—	—	0·2
	Szwecja	—	—	0·2
51/1	— Tłuszcze zwierzęce surowe (raw fats)	—	—	12·5
	Anglja	—	—	0·4
	Łotwa	—	—	12·1
55/1	— Skóry (skins & hides)	0·8	8·4	39·4
	Anglja	0·8	0·2	7·1
	Danja	1·5	—	3·5
	Stany Zjedn. Am.	6·1	6·8	25·1
	Szwecja	—	—	3·7

III. — Materiały i wyroby drzewne

(timber & wood ware)
w tem m. in.:

58/1c	— Deski i łaty (boards)	6.248·5	245·6	7.439·9
	Anglja	6.248·5	—	6.248·5
	Holandja	216·5	—	216·5
	Stany Zjedn. Am.	644—	245·6	974·9
58/1c	— Słupy telegraficzne (telegraph-poles)	—	100—	1.668·4
	Anglja	—	100—	807·9
	Niemcy	—	—	860·5
59/2	— Wełna drzewna (wood wool)	—	—	115·4
	Anglja	—	—	114·5

		Lipiec (July)	Czerwiec (June)	Od początku roku (January-July)
59/5	— Klepki (plywood)	147·—	184·5	715·—
	Anglja	4·—	32·7	67·5
	Danja	—	2·2	2·2
	Estonja	73·1	104·4	320·9
	Holandja	—	45·—	221·8
	Norwegja	—	0·2	0·3
	Szwecja	—	—	32·4
	Finlandja	69·9	—	69·9
61	— Wyroby z drzewa (wood products)	23·8	12·7	57·—
	Anglja	—	—	6·8
	Finlandja	—	1·2	1·2
	Francja	—	—	1·5
	Grecja	11·5	—	13·4
	Holandja	3·8	—	6·1
	Niemcy	—	—	2·—
	Norwegja	—	11·4	11·4
	Stany Zjedn. Am.	—	0·1	6·1
	Szwecja	8·5	—	8·5
61/2	— Meble gięte (bentwood furniture)	15·7	13·7	61·7
	Anglja	—	—	0·3
	Holandja	0·5	—	8·1
	Palestyna	—	—	1·7
	Stany Zjedn. Am.	12·5	13·7	48·9
	Finlandja	2·7	—	2·7
62	— Nasiona (seeds)	—	—	209·5
	Holandja	—	—	182·8
	Niemcy	—	—	2·2
	Stany Zjedn. Am.	—	—	24·5
64/1	— Wyroby koszykarskie (basket wares)	—	—	27·6
	Anglja	—	—	1·3
	Stany Zjedn. Am.	—	—	26·3

IV. — Materiały budowlane i wyroby ceramiczne

(building materials & ceramic products)

w tem m. in.:

65/6	— Cement (cement)	7·4	10·2	64·7
	Estonja	—	10·—	10·—
71	— Materiały szlifiercze (grinding materials)	—	—	27·2
	Estonja	—	—	27·2
73/1—5	— Wyroby ceramiczne (ceramic wares)	7·4	0·2	22·2
	Egipt	2·6	—	2·6
	Stany Zjedn. Am.	4·8	0·2	19·6
77/1	— Wyroby szklane (glass products)	—	—	5·3
	Anglja	—	—	5·3

V. — Paliwa, asfalt, smoły i produkty z nich

(fuel & products)

w tem m. in.:

79/1	— Węgiel kamienny (coal)	405.635·7	343.408·2	2.296.454·3
	Algier	387.650·5	327.987·—	2.200.262·7
	Argentyna	12.750·—	6.560·—	38.601·5
	Belgia	5.270·—	—	9.877·—
	Danja	5.630·—	8.385·—	52.929·5
	Estonja	54.848·5	32.920·—	342.006·6
	Finlandja	—	—	4.691·—
	Francja	34.268·—	31.440·—	124.951·—
	Grecja	12.515·—	3.915·—	49.712·5
	Holandja	—	—	5.165·—
	Islandja	11.065·—	11.340·—	74.150·—
	Litwa	—	960·—	12.060·—
	Łotwa	—	—	8.066·—
	Niemcy	7.630·—	2.998·—	59.865·—
	Norwegja	—	400·—	400·—
	Szwecja	52.596·—	57.813·5	373.305·3
	Włochy	191.078·—	164.155·5	990.924·8
		—	7.100·—	47.057·5

poz. tar. cel		Lipiec (July)	Czerwiec (June)	Od początku roku (January-July)
79/i	— Węgiel bunkrowy (bunker coal)	15'054	14.708'—	87.530'5
79/l	— Brykiety (briquettes)	—	—	430.—
	Holandia	—	—	30'—
	Łotwa	—	—	200'—
	Włochy	—	—	200'—
79/1	— Koks (coke)	2'819'—	650'—	7.729'—
	Argentyna	484'—	—	984'—
	Danja	—	—	450'—
	Finlandja	—	—	550'—
	Francja	420'—	—	420'—
	Łotwa	1'250'—	500'—	4.200'—
	Norwegja	250'—	—	560'—
	Szwecja	415'—	150'—	565'—
81	— Oleje (oils)	11'5	—	13'9
	Estonja	—	—	1'8
	Finlandja	—	—	0'6
	Holandia	11'5	—	11'5
88/1—6	— Wyroby gumowe (rubber goods)	100'7	63'2	488'2
	Anglja	100'7	63'—	461'7
	Belgja	—	0'2	0'2
	Danja	—	—	18'3
	Estonja	—	—	1'3
	Holandia	—	—	2'2
	Stany Zjedn. Am.	—	—	4'5

VI. — Materiały i przetwory chemiczne

4.395'6

546'—

28.925'1

(chemicals)

w tem m. in.:

89	— Sól potasowa (potassium salts)	—	100'—	4.502'7
	Belgja	—	—	962'—
	Danja	—	100'—	100'7
	Hiszpanja	—	—	1.500'—
	Szwecja	—	—	1.940'—
98/2	— Amonjak (ammonia)	—	10'—	60'—
	Danja	—	10'—	60'—
98/5	— Nawozy azotowe (nitrates)	4.262'2	100'—	17.193'9
	Belgja	—	—	1.000'—
	Danja	—	—	1.946'—
	Hiszpanja	3.256'2	—	9.256'2
	Holandia	1.006'—	—	1.006'—
	Kanada	—	—	2.032'—
	Szwecja	—	—	1.853'7
	Palestyna	—	100'—	100'—
103/3	— Saletra wapniowa (saltpetre)	—	175'—	6.326'—
	Danja	—	75'—	695'—
	Egipt	—	—	986'—
	Palestyna	—	100'—	100'—
	Norwegja	—	—	286'9
	Szwecja	—	—	4.258'1
104/1b	— Chlorek wapnia (chloroide of calcium)	67'7	—	117'6
	Szwecja	67'7	—	117'6
104/2a	— Chlorek magnezu (chloride of magnesia)	—	—	5'2
	Estonja	—	—	5'2
105/8	— Bisulfat sodu (natrium bisulfati)	—	—	200'5
	Szwecja	—	—	200'5
112/—	— Przetwory chemiczne	—	6'—	6'—
	Holandia	—	6'—	6'—
112/6	— Węglik wapnia (karbid) (carbid)	15'3	107'1	283'—
	Belgja	—	107'1	107'1
	Holandia	15'3	—	175'9
112/25	— Olej fuziowy (fusel oil)	—	15'6	59'9
	Anglja	—	15'6	59'9

poz. tar. cel.		Lipiec (July)	Czerwiec (June)	Od początku roku (January-July)
117	— Tłuszcze i oleje roślinne (vegetable oils and fats)	—	—	12·8
	Estonja	—	—	10·6
	Szwecja	—	—	2·2
119-120	— Artykuły kosmetyczne (cosmetics)	7·6	1·—	11·4
	Estonja	—	—	7·6
	Stany Zjedn. Am.	—	1·—	3·8
131/2	— Biel cynkowa (zinc white)	32·1	30·1	84·1
	Finlandja	—	—	78·4
	Stany Zjedn. Am.	—	—	5·7
132	— Farby ołowiane (lead dyes)	10·7	1·2	62·—
	Danja	—	—	2·5
	Estonja	—	—	20·7
	Holandja	—	—	17·4
	Szwecja	10·7	—	21·4

VII. — Rudy, metale i wyroby z metali **3·669·1** **3·741·9** **20·135·—**
(ores, metals & metal products)

w tem m. in.:

140/3	— Szyny kolejowe (rails)	2·000·7	2·805·8	10·907·9
	Danja	—	—	25·5
	Holandja	2 000·7	2 805·8	10 882·4
141/1	— Miedź (copper)	—	—	5·—
	Estonja	—	—	—
147/4	— Cynk (zinc)	1·605·7	855·4	7·726·5
	Anglja	1 068·—	570·6	3 916·2
	Egipt	—	6·5	6·5
	Estonja	—	—	4·3
	Finlandja	—	—	15·1
	Francja	50·8	—	50·8
	Holandja	411·2	250·—	2 934·1
	Niemcy	—	—	545·5
	Palestyna	—	3·3	3·3
	Szwecja	30·—	25·—	205·—
	St. Zjedn. Am.	45·7	—	45·7
150/6	— Rury żeliwne (iron pipes)	51·9	71·6	158·1
	Estonja	—	12·5	45·8
	Norwegja	50·6	59·1	109·7
	Szwecja	1·3	—	2·6
153/1-10	— Wyroby stalowe i żelazne	7·4	1·5	88·—
	(iron & steel products)			
	Anglja	—	—	11·7
	Estonja	5·—	—	55·7
	Grecja	—	—	7·8
	Holandja	—	—	0·6
	Stany Zjedn. Am.	—	1·5	9·8
	Szwecja	2·4	—	2·4
167/1-50	— Maszyny, aparaty i części (machinery)	3·4	7·6	1 249·5
	Algier	—	—	1 086·9
	Anglja	3·4	2·1	142·2
	Danja	—	2·1	2·1
	Estonja	—	0·5	0·5
	Palestyna	—	—	0·4
	Stany Zjedn. Am.	1·9	2·5	4·4
	Szwecja	0·1	0·4	13·—

VIII. — Papier, wyroby z papieru i wytwory sztuki drukarskiej **362·3** **1 251·9** **5 567·1**
(paper & paper wares)

w tem m. in.:

176/2	— Celuloza (cellulose)	125·2	266·8	881·5
	Egipt	—	—	222·—
	Grecja	—	—	39·8
	Stany Zjedn. Am.	125·2	266·8	618·7
176/1	— Szmaty (rags)	40·4	2·1	42·5
	Belgja	—	2·1	2·1
	Danja	40·4	—	40·4
177/2c	— Papa dachowa (cardboard)	—	—	15·4
	Estonja	—	—	—

		Lipiec (July)	Czerwiec (June)	Od początku roku (January—July)
177/4	— Papier i obcinki papierowe (paper)	192·6	970·9	4.593·4
	Egipt	182·4	970·9	4061·7
	Estonia	—	—	0·8
	Grecja	—	—	132·7
	Holandja	—	—	21·9
	Litwa	—	—	0·4
	Niemcy	—	—	4·9
	Palestyna	0·1	—	48·1
	Stany Zjedn. Am.	10·1	—	12·4
	Syrja	—	—	0·6
	Turcja	—	—	309·9
178/3	— Książki i broszury (books)	4·1	12·1	34·3
	Anglja	—	0·7	1·2
	Danja	2·—	—	2·—
	Stany Zjedn. Am.	—	11·4	29·—
	Palestyna	2·1	—	2·1

IX. — Materiały i wyroby włókniste**223·5****145·2****578·3**

(textiles & textile products)

w tem m. in.:

179/f	— Bawełna (cotton)	10·5	9·6	34·8
	Estonia	—	—	10·4
	Finlandja	—	—	4·1
	Holandja	10·3	9·6	19·9
	Niemcy	—	—	0·2
	Szwecja	0·2	—	0·2
185/5c	— Przędza sztucznego jedwabiu (artificial silk yarn)	—	1·9	4·3
	Estonia	—	1·9	4·3
186/—	— Przędza wełniana (wool yarn)	—	—	17·3
	Anglja	—	—	8·3
	Estonia	—	—	9·—
187—189	— Tkaniny (textiles)	213·	133·7	518·9
	Anglja	129·9	63·1	331·1
	Belgja	0·4	5·4	5·8
	Danja	0·4	0·2	0·6
	Estonia	1·5	—	4·8
	Holandja	45·7	43·7	94·6
	Niemcy	35·1	21·3	82·—
190	— Sznury (ropes)	—	—	1·3
	Stany Zjedn. Am.	—	—	1·3
191/1	— Worki (bags)	—	—	1·7
	Belgja	—	—	0·5
	Danja	—	—	1·2

X. — Towary różne, oddzielnie niewymienione**32·4****26·1****121·9**

(various)

Anglja	13·7	2·4	22·8
Belgja	—	—	29·7
Danja	5·9	1·4	9·3
Egipt	0·6	—	0·9
Estonia	—	—	1·7
Finlandja	—	6·7	10·2
Francja	0·1	—	0·3
Holandja	11·5	—	13·4
Niemcy	0·1	—	2·6
Norwegja	—	—	0·1
Stany Zjedn. Am.	0·3	15·6	29·5
Szwecja	0·2	—	1·4

C. — Ogólny obrót towarowy zamorski
(total overseas traffic)

lipiec 1932	477.093·8
czerwiec 1932	388.197·2
lipiec 1931	503.102·2
od początku roku 1932	2.657.082·9

2. — Obrót przybrzeżny łącznie z W. M. Gdańskiem.

(coastal traffic, Danzig included)

poz. tar. cel.	Lipiec (July)	Czerwiec (June)	Od początku roku (January July)	poz. tar. cel.	Lipiec (July)	Czerwiec (June)	Od początku roku (January-July)
Przywóz (imports)	169·1	180·2	511·—	20/1	—	Herbata 4—	5· 20·5
4/2 ● — Makaron	1·7	1·4	5·5	21/1	—	Tytoń —	— 58·7
(macaroni)				34/4	—	Wędliny (szynki) 3·5	5·9 9·4
5/1 b, c — Warzywa	2·2	1·6	10·6			(ham)	
(greens)				37/4-a	—	Śledzie 16·7	6·5 54·2
6/3 — Owoce połud. świeże	—	—	12·1			(herings)	
(fresh fruits)				42	—	Sadza —	5·3 5·3
7/1 — Owoce połud. suszone	—	—	9·5				
(dried fruits)				45/3	—	Szczecina —	4·4 4·4
15/3 — Korzenie	—	—	0·2			(bristle)	
(spices)				47/1	—	Pierze i puch —	3·2 3·2
18/1 — Kawa	6·1	7·1	21·6				
(coffee)				55/1	—	Skóry 16·9	0·7 17·6
20/1 — Herbata	1·1	—	1·4			(skins and hides)	
(tea)				66/1	—	Ziemia —	5·9 5·9
28/1 — Wino	—	0·5	0·7				
(wine)				71	—	Materiały szlifiercze —	— 10·—
37/4a — Śledzie	8·8	1·1	9·9			(grinding materials)	
(herings)				81	—	Oleje 16·7	9·3 26·—
55/1 — Skóry	0·3	11·1	11·4			(oils)	
(skins and hides)				82/1	—	Żywica 0·5	— 3·—
61 — Wyroby z drzewa	1·1	—	4·9			(resin)	
(wood products)				82/2	—	Kalaionja 2·5	15·8 20·7
88/1-6 — Wyroby gumowe	71·—	47·4	161·—			(colophony)	
(rubber goods)				83	—	Asfalt —	— 5·—
119-120 — Artykuły kosmetyczne	—	2·7	2·7			(asphalt)	
(cosmetics)				85/2	—	Produkty naftowe —	4·5 4·5
153/1-10 — Wyroby stal. i żelazne	1·8	4·1	28·—				
(iron and steel prod.)				87/2	—	Kauczuk —	— 6·3
167/1-50 — Maszyny, apar. i części	—	49·8	49·8			(rubber)	
(machinery)				117	—	Tłuszcze i oleje rośl. 1·2	20·6 24·3
177/4 — Papier	0·3	0·5	0·8			(vegetable oils et fals)	
(paper)				124/2	—	Garbniki —	— 209·—
178/3 — Książki i druki	—	0·6	0·6			(tanning extracts)	
(books)				132	—	Farby ołowiane —	2·2 2·2
179/2 — Juta	—	—	45·9			(lead dyes)	
(jute)				140/4-7	—	Blacha —	— 17·5
187-189 — Tkaniny	—	31·5	31·5			(sheet iron)	
(textiles)				141/1	—	Miedź 65·9	207·9 273·8
3/1 a — Mąka	46·2	—	46·2			(copper)	
(flour)				153/1-10	—	Wyroby stalowe i żal. 1·3	0·4 15·3
3/2 — Kasza	2·8	—	2·8			(iron et steel products)	
(grits)				173/8-13	—	Samochody i części —	— 3·2
2/1 — Ryż	20·5	—	20·5			(motor cars et parts)	
(rice)				177/3	—	Fibra 2·1	— 3·2
— Różne towary	5·2	20·8	33·4			(fibre)	
(various)				177/4	—	Papier 5·2	15·7 32·4
						(paper)	
Wywóz (exports)	582·—	561·3	2.183·4	179/1	—	Bawełna 5·—	— 30·2
1/1-c — Kukurydza	—	—	40·—			(cotton)	
(maize)				179/3	—	Konopie 2·4	3·— 8·5
2/1 — Ryż wyluszczony	74·7	103·7	285·1			(hemp)	
(husked rice)				35/5	—	Kazeina 20·—	— 20·—
3/2 — Kasza	1·5	—	2·3			(caseine)	
(grits)				1/1 a	—	Tłuszcze zwierzęce 58·4	— 58·4
4/2 — Makaron	4·3	5·1	9·4			(row fats)	
(macaroni)				62	—	Nasiona oleiste różne 100·—	— 100·—
5/1e — Cebula	—	0·9	0·9			(various oil seeds)	
(onion)				124/2	—	Ekstrakt drzewny 84·3	— 84·3
6/3 — Owoce połud. świeże	13·7	—	51·7			(wood extracts)	
(fresh fruits)				88/1-6	—	Wyroby gumowe 9·9	— 9·9
7/1 — Owoce połud. suszone	4·3	92·9	218·1			(rubler goods)	
(dried fruits)				62/8	—	Pestki 4·9	— 4·9
15/3 — Korzenie	0·5	0·5	1·—			(fruit stones)	
(spices)				27/1	—	Napoje alkoholowe 22·4	— 22·4
18/1 — Kawa	9·1	5·3	23·1			(alcohols)	
(coffee)				61	—	Wyroby z drzewa 3·6	— 3·6
19/1 — Kakao (w ziarnkach)	9·2	22·2	328·1			(wood products)	
(cocoa)						Różne towary 17·3	15·4 45·9
						(various)	
				Razem (total)		751·1	741·5
							2.694·4

3. — Obrót z wnętrzem kraju drogą wodną

(river traffic)

poz. tar. cel.	Lipiec July	Czerwiec (June)	Od początku roku (January July)	19/1		18 7	9 9	28 6
Przywóz (imports)	3.690 6	10.765 5	27.012 9	37/4a	Kakao	0 9	55 6	65 6
2/4 — Makaron	—	—	0 5	55/1	(cocoa)	—	—	—
(macaroni)					Słedzie	—	—	—
22 1 — Cukier	3.69 6	10.765 5	27.012 9	117	(herings)	—	—	1 1
(sugar)					Skóry	—	—	—
176/1 — Szmaty	—	—	0 3	177/4	(skins et hides)	—	—	—
(rags)					Tłuszcze i oleje roślin.	—	—	—
Wywóz (exports)	1.428 8	874 3	2.841 8	141 1	(vegetable oils et fats)	—	—	—
1/2 — Ryż wyluszczoney	1.318 5	765 —	2 604 4	51/1 a	Papier	—	—	7 7
(husked rice)					(paper)	—	—	—
1/7 — Owoce połud. susz.	—	26 4	26 4		Miedź	60 9	—	60 9
(dried fruits)					(Coper)	—	—	—
18/1 — Kawa	0 5	7 4	7 9		Tłuszcze zwierzęce	15 —	—	15 —
(coffe)					(row fats)	—	—	—
					Różne towary	4 4	—	4 4
					(varions)	—	—	—
					Razem (total)	5.119 4	11.639 8	29.854 7

4. — Ogólny obrót towarowy

(general goods turnover)

lipiec 1932	482.964 3
czerwiec 1932	400.578 9
lipiec 1931	507.029 4
od początku roku 1932	2.689.632 —

IV. — RUCH PASAŻERÓW

(passenger traffic)

Ruch zamorski

	P R Z Y J E C H A Ł O					W Y J E C H A Ł O				
	(passengers incoming)					(passengers outgoing)				
	lipiec 1932				czerwiec	lipiec 1932				czerwiec
	I kl.	II kl.	III kl.	Razem	Razem	I kl.	II kl.	III kl.	Razem	Razem
ANGLJA	—	—	—	—	3	40	16	132	188	19
Londyn	—	—	—	—	3	40	7	132	179	16
Hull	—	—	—	—	—	—	9	—	9	3
ARGENTYNA	—	—	—	—	—	1	—	—	1	—
Buenos Aires	—	—	—	—	—	1	—	—	1	—
BELGJA	—	—	2	2	—	—	—	—	—	—
Gandawa	—	—	2	2	—	—	—	—	—	—
DANJA	688*	—	49	737	58	615*	—	—	615	—
Kopenhaga	688	—	49	737	58	615	—	—	615	—
FINLANDJA	35	—	14	49	28	2	—	—	2	1
Kotka	5	—	—	5	—	—	—	—	—	—
Helsingfors	30	—	14	44	28	2	—	—	2	1
HOLANDJA	41	—	—	41	11	574*	—	—	574	—
Rotterdam	38	—	—	38	10	574	—	—	574	—
Amsterdam	3	—	—	3	1	—	—	—	—	—
LITWA	4	—	—	4	—	—	—	—	—	—
Kłajpeda	4	—	—	4	—	—	—	—	—	—
ŁOTWA	—	—	—	—	—	—	—	3	3	—
Ryga	—	—	—	—	—	—	—	3	3	—
NIEMCY	—	1	2	3	—	—	—	—	—	—
Hamburg	—	—	2	2	—	—	—	—	—	—
Królewiec	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—
NORWEGJA	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—
Oslo	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—
STANY ZJEDN. AM.	3	249	789	1.041	1.310	1	—	213	214	258
New York	3	249	789	1.041	1.310	1	—	213	214	258
SZWECJA	21	—	8	29	4	2	—	4	6	14
Karlskrona	21	—	—	21	—	—	—	—	—	5
Helsingborg	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—
Stockholm	—	—	8	8	—	2	—	3	5	2
Göteborg	—	—	—	—	1	—	—	—	—	5
Kalmar	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—
Malmö	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—
Lidköping	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2
Razem:	792	250	865	1.907	1.414	1.235	16	352	1.603	292

* wycieczki.

ŚWIĘTO MORZA W GDYNI

Dnia 31 lipca pod egidą Ligi Morskiej i Kolonjalnej odbyło się w Gdyni, po raz pierwszy w Polsce „Święto Morza”.

●Po mszy połowej nad brzegiem morza X. Biskup Okoniewski, w asyście duchowieństwa pobłogosławił morze — jako teren pracy polskiej oraz wszelkie statki i narzędzia.

Po kilku przemówieniach, z których ze szczególnym entuzjazmem zostało przyjęte przemówienie min. E. Kwiatkowskiego, rozpoczęło się przygotowanie do defilady przed Prezydentem Rzeczypospolitej. Defilada, w której wzięły udział oddziały marynarki wojennej, bataljon morski, efektownie prezentujące się oddziały kawalerji, przysposobienia wojskowego, oraz niezliczone delegacje Ligi M. i K. i przeróżnych organizacji społecznych z całego kraju, nie wyłączając jego najdalszych kresów — wypadła, w pełnym znaczeniu tego słowa imponująco, co jest niezbitym dowodem, że niema takiej części kraju, która nie zdążyła sobie sprawy z tego, czym jest morze dla Polski. Z drugiej strony te dziesiątki tysięcy defilujących w porządku przed Głową Państwa ludu, różnych przekonań politycznych i pochodzenia wskazywały, że morze łączy wszystkich Polaków i że wszelkie próby wydarcia go pobudziłyby cały naród do największych ofiar i bohaterstwa. W dniu tym przyjechało do Gdyni ok. 100.000 ludzi, którzy po powrocie do swych domów będą dzielili się wrażeniami z obocznymi, co ogromnie spopularyzuje Gdynię wśród najszerszych warstw ludności i nie pozostać, należy przypuszczać, bez praktycznych wyników dla samej Gdyni. Nastrój tłumów był podniosły a jednocześnie radosny. W wielu oczach były łzy wzruszenia. U wielu Święto Morza pozostanie w pamięci na całe życie. Zapomniano o kryzysie i o troskach codziennych — gdyż powiew morza budził nadzieje i przekonanie o lepszym jutrze. Po całym kraju pójdzie z Gdyni powiew optymizmu i wiary w swe siły.

Należy przyznać, że Gdynia dała dowód umiejętności organizacyjnej, tężyzny i sprężystości, tak że osoby przyjmujące udział w organizowaniu Święta Morza mogą mieć wielkie moralne zadowolenie, że ich ogromna praca dała doprawdy piękne wyniki. Nie było rzeczą łatwą zorganizowanie pobytu i aprowizacji dla 100.000 przyjezdnych w mieście, posiadającym ludność nie wiele większą od 30.000, i przytem w mieście nowem, w którym jest brak wielu urządzeń, istniejących w miastach starych.

Święto Morza w Gdyni, uświęcone obecnością Głowy Państwa pozostanie historyczną datą w dziejach rozwoju Gdyni.

Gdynia, jako miasto, winna również wykorzystać Święto Morza aby stwierdzić i usunąć istniejące braki przy większych zjazdach do Gdyni, między innymi naprawić, co się jeszcze da, w wadliwym rozplanowaniu miasta, mając na względzie, że jeśli w 1932 r. przybyło do Gdyni 100.000 lu-

dzi, za lat dziesięć — dwadzieścia, na takie lub inne święto przybędzie milion osób, a jednocześnie przyjedzie kilka tysięcy samochodów, którym trzeba będzie zapewnić cyrkulację i parkowanie. Mówiąc o milionie ludzi, nie przesadzam, gdyż jeśli w czasie ciężkiego kryzysu mogło przybyć do Gdyni, ok. 100.000 osób, to przy ciągle rosnącej popularności Gdyni i pociągającym oroku morza, ilość przybywających do Gdyni osób będzie się zwiększała w proporcji geometrycznej. O tem osoby odpowiedzialne za miasto winne już teraz pomyśleć, aby nie zepsuć tych dobrych wrażeń, jakie przyjezdni odnieśli z Gdyni w roku bieżącym.

W czasie Święta Morza dawała się zauważyć jedna dysproporcja, a mianowicie — ogromne tłumy i oddziały wojsk na ulicach, lecz samo morze było mało zaludnione. Każdy kto umiał patrzeć i widzieć, nie mógł nie zauważyć, że nasza flota wojenna, aczkolwiek świetnie wyszkolona, nie jest w stanie stawić czoła poważnym siłom morskim, możliwych naszych przeciwników. A wszak jest jasnym obecnie dla każdego z tych wielotysięcznych tłumów, które były w Gdyni, że panowania na morzu nie osiągnie się przy pomocy kawalerji, natomiast najważniejszą asekuracją utrzymania naszego wybrzeża jest flota wojenna, którą nie można stworzyć w drodze improwizacji. Rzucił się w oczy także brak statków handlowych — nawet dla obsługi wybrzeża — i tysiące ludzi nie mogło trafić dla braku komunikacji na półwysp helski. Flotyła rybacka nie była również liczna. A we wszystkich tych dziedzinach są duże możliwości. Liga Morska i Kolonjalna dała na dzień Święta Morza hasło — „wszyscy frontem do morza” — i to zostało dokonane — stoimy frontem do morza. Jednak za tem musi nastąpić dalsze posunięcie: „idźmy na morze”, rozwijajmy naszą działalność na morzach, abyśmy mogli powiedzieć, że **polem naszej pracy jest cały świat**. I nie zapominajmy bronić naszego dorobku na morzu, tembardziej, że nikt lepiej od nas nie odczuł na sobie, iż niestety świat jest tak urządzony, że w wielu wypadkach decyduje siła.

Jeszcze w wieku XVI Dymitr Sulikowski pisał:

„Kto ma państwo morskie, a nie używa go, lub go da sobie wydzierać — wszystkie pożytki od siebie oddała a wszystkie szkody na siebie przywodzi, z wolnego, niewolnikiem się staje, z bogatego — ubogim”.

Wielki Staszic zaś wołał w swoich „Przestrofach”:

„Dajmy drugie tyle podatków, płacmy cło podług taryfy najwyższej — a trzymajmy się morza”.

Na zakończenie przypomnę aforyzm A. Stefańskiego:

„Po złote runo — nie konno się jedzie”.

Mogą być jeszcze niepowodzenia w naszych poczynaniach morskich, lecz pamiętajmy, że jedynym prawdziwym niepowodzeniem jest zaprzestanie usiłowań.

J. Rummel.

Kronika portowa

Inspekcja portu gdyńskiego

Dnia 16 i 17 lipca bawił na wybrzeżu p. minister Przemysłu i Handlu Dr. F. Zarzycki. Pan minister dokonał inspekcji portu gdyńskiego, pozatem zaś bawił w Gdańsku, jako gość Rady Portu i Dróg Wodnych.

Dnia 3 sierpnia, szczegółowej inspekcji biur Urzędu Morskiego dokonał p. wiceminister Przemysłu i Handlu W. F. Doleżał.

Tymczasowa Rada Portowa.

Dnia 18 lipca odbyło się kolejne posiedzenie Tymczasowej Rady Portowej, na którym omówiono m. in. kompleks zagadnień celnych w porcie gdyńskim, sprawę zreorganizowania budownictwa portowego, wreszcie sprawę przeniesienia z Gdańska do Gdyni Okręgu Dyrekcji Kolei Państw.

Roboty budowlane w porcie.

W miesiącu lipcu wykonano, dalej prowadzono, względnie rozpoczęto następujące roboty w porcie:

- wykończono 200 m. ścianki nadwodnej na kesonach nabrzeża Stanów Zjednoczonych;
- założono fundamenty pod dźwigi na nabrzeżu Holenderskim i Stanów Zjednoczonych;
- zakończono układanie torów kolejowych na nabrzeżu Holenderskim, oraz zbudowano połączenie tych torów z torami odstawczemi;
- rozpoczęto budowę magazynu tranzytowego na nabrzeżu Francuskim;

— rozpoczęto budowę hali śledziowej na nabrzeżu Angielskim;

— doprowadzono pod dach budowę magazynu dla S. A. „Żegluga Polskiej” na nabrzeżu Wilsonowskim;

— zakończono montaż 2-ch dźwigów 7 tonowych na nabrzeżu Holenderskim (dźwigi te oddano do użytku);

— rozpoczęto montaż 3-ch dźwigów 3-tonowych na nabrzeżu Stanów Zjednoczonych;

— ustawiono w basenie Węglowym 4 boje dla odciążania statków od nabrzeży w czasie burzy;

— wykończono budowę ulicy na moło Indyjsko-Amerykańskim.

Utworzenie Zarządu Nabrzeży.

W ramach Wydziału Eksploatacyjnego Urzędu Morskiego utworzono nową jednostkę administracyjną — Zarząd Nabrzeży, który funkcjonuje od dnia 5 sierpnia rb. Zarząd Nabrzeży administruje magazynami portowymi, placami składowymi, dźwigami, a poza tem utrzymuje porządek na terenie portu. Biura Zarządu Nabrzeży mieszczą się w magazynie długoterminowym (Nr. 5), w pobliżu chłodni. Tutaj też zostały przeniesione dyżury nocne Wydziału Eksploatacyjnego, wskutek czego Zarząd Nabrzeży jest czynny przez 24 godz. Telef. Nr. 14-38.

Poświęcenie S/S „Lwów”.

Dnia 6 lipca odbyło się uroczyste poświęcenie nowego statku Polsko-Brytyjskiego Tow. Okrętowego S/S „Lwów”. Statek ten wspólnie z siostrzanym S/S „Lublin” utrzymuje regularną komunikację na linii Gdynia — Gdańsk — Hull.

Zluzowane zostały pracujące tu dawniej statki „Łódź” i „Re-wa”. Ich nowe przeznaczenie nie zostało jeszcze ustalone.

Wycieczki w Porcie Gdynskim.

Ruch wycieczkowy w porcie gdynskim, w lipcu b. r. szczególnie ożywiony. Port zwiedzały m. in. następujące wycieczki oficjalne: Zjazd Związku Oficerów Rezerwy, Złot Sokołów, Związek Nauczycieli R. P., uczestnicy Międzynarodowych Kursów Nauk Admin. i Gospod., Dyrekcja Naczelna oraz dyrekcje okręgowe Lasów Państwowych, kilka wycieczek wojskowych itp.

Z Rady Interesentów Portu w Gdyni

Koszty sortowania towarów przez statek.

Na wspólnym posiedzeniu, w dn. 23 czerwca Związku Armatorów Polskich, Polskiego Związku Maklerów Okrętowych oraz Związku Gdynskich Ekspedytorów Portowych, zwołanem przez R. I. P. ustalono zasadę w sprawie kosztów sortowania towaru, wydawanego przez statek.

Zasadniczo statek jest zobowiązany wydać towar w/g. konosamentu o ile klauzula nie przewiduje inaczej.

O ile konosament składa się z kilku różnych partyj, statek nie ponosi kosztów sortowania poszczególnych partyj, w ramach danego konosamentu.

Opłata za nadgodziny funkcjonariuszy celnych.

Ukazało się rozporządzenie Ministra Skarbu z dn. 27 czerwca 1932 r., wprowadzając nowe przepisy, dotyczące opłat za czynności wykonywane przez funkcjonariuszy celnych. Rozporządzenie to wprowadza ujednostajnienie opłat za pracę poza godzinami urzędowymi, o co R. I. P. od przeszło roku zabiegała u władz kompetentnych.

Pożegnanie ustępującego dyrektora Urzędu Morskiego p. kmd. J. Poznańskiego.

Dn. 19 lipca w Klubie Obywatelskim w Gdyni został wydany przez Zarząd R. I. P. pożegnalny obiad dla ustępującego dyrektora Urzędu Morskiego p. kom. Józefa Poznańskiego, w którym wzięli udział kierownicy wydziałów U. M. z dyrektorem U. M. p. Łęgowskim na czele, wszyscy członkowie i eksperci, T. R. P., wszyscy członkowie zarządów zrzeszonych w R. I. P. związków.

Kronika Miejska

Miejskie Zakłady Elektryczne w Gdyni rozpoczęły ustawianie nowych słupów do oświetlenia ulic i zamianę kabli zewnętrznych na podziemne.

Słupy te o konstrukcji żelazo-betonowej, wyglądają b. estetycznie, natomiast same lampy są za słabe i mało efektywne. Nowe oświetlenie otrzymały już ulice 10 Lutego i Świętojańska.

* * *

Stadion miejski na Kamiennej Górze wykończono i oddano do użytku.

* * *

Wykończona i otwarta została dla ruchu droga z Szosy Gdańskiej do Obozu Emigracyjnego.

Prowadzone są roboty brukarskie przy placu Kaszubskim i wylotach ul. Mickiewicza i Al. Wolności.

Połowy ryb morskich w lipcu

W ciągu całego miesiąca pogoda była naogół sprzyjająca dla rybaków. Dni burzliwych, utrudniających wyjazd kutrom na morze prawie że nie było.

Pomimo tak sprzyjających warunków atmosferycznych rybołówstwo lipcowe wypadło słabo. Ogólna miesięczna zdobycz obniżyła się nawet w stosunku do niepomysłnego m-ca czerwca br. Również obniżyła się i wartość połowów. Rybacy ciągle skarżyli się na brak ryby, szczególnie podstawowych letnich gatunków — płastug, węgorzy i makreli.

Podobnie jak w czerwcu całe rybołówstwo opierało się głównie na **płastugach**. Łowiono właściwie dwa gatunki: **stornie** i **skarpię**. Łowiono płastugi w zatoce i na otwartym morzu. W tem ostatnim miejscu połowy były korzystniejsze. Połów odbywał się głównie włokami, ciągniętymi przez kutry motorowe; używano też sporą ilość sieci i haczyków. Największą ilość płastug złowili rybacy z Helu, następnie z Gdyni, niezłe połowy skarpi mieli rybacy z Chłapowa i Karwi.

Na połowy dalsze rybacy nie wyjeżdżali, gdyż sezon połowów bornholmskich zakończył się, a wyjazdy na inne tereny nie dawały dobrych rezultatów.

Połów **węgorzy**, których główny okres przypada na miesiące jesienne, już się rozpoczął narazie przy użyciu haczyków. Więcierzy jeszcze nie stawiano. Jak dotychczas połowy nie są duże, poszczególne dnie dawały jednak spore ilości. Najwięcej węgorzy łowili rybacy z Chłup, Kuźnicy, Helu, Osłanina i Szwarcewa.

Zwiększyła się w stosunku do czerwca zdobycz **wątluszy**. Poławiano ich niezłe na całej zatoce włokami, sieciami stawnymi i na haczyki. Zapowiadający się niezłe w czerwcu połów **węgorzycy**, niespodziewanie obniżył się w lipcu. Ryby słodkowodne utrzymały się na wysokości poprzedniego miesiąca.

Połowów **makreli** prawie że nie było. Pomimo ciepłej pogody i spokojnego morza ryba przy naszych brzegach nie ukazywała się. Dziwiło to samych rybaków, którzy ze względu na odpowiednią pogodę, spodziewali się niezłych połowów, jak to było w tym samym okresie lat ubiegłych. Rybacy chętnie poławiają makrele, ponieważ ryba ta cieszy się powodzeniem u letników. Pozostałe gatunki ryb łowiono w minimalnej ilości.

Wędzarnie prawie wszystkie stały nieczynne. Wędzono jedynie drobne ilości na potrzeby letników. Ceny na ryby w dalszym ciągu były bardzo niskie. Położenie rybaków byłoby dość trudne, gdyby nie liczny napływ letników, dający poboczne zarobki.

Handel rybami morskimi w ciągu lipca nie odznaczał się większym ożywieniem. Dowóz do chłodni był bardzo mały. Zwykle przebywało w komorach chłodniczych po kilkanaście centnarów.

Ogółem złowiono w lipcu 167.890 klg., wartości 91.880 złotych, a w tem: storni 105.370 klg. — 42.140 zł., skarpi 9.850 klg. — 6.910 zł., wątluszy 18.440 klg. — 9.220 zł., węgorzycy 15.970 klg. — 7.980 zł., węgorzy 9.730 klg. — 15.570 zł., słodkowodnych 6.630 klg. — 8.720 zł., inne 1.900 klg. — 1.710 zł.

Z całkowitych połowów, 14.000 klg. ryb dostarczono do wędzarni, 60.490 klg. wywieziono do Gdańska i 93.400 klg. rozprzedano na rynkach wybrzeża.

PRACA PORTU GDAŃSKIEGO

Obroty portowe Gdańska w miesiącu czerwcu, w porównaniu z miesiącem majem wykazały dalszy spadek. — Przeładowano w czerwcu ogółem 340.092 t towarów wobec 384.199 w maju.

Ruch statków:

	Weszło:		Wyszło:	
	statków	N. T. R.	statków	N. T. R.
czerwiec 1932	351	196.371	343	188.031
maj 1932	317	200.860	314	204.623

Obrót towarowy:

(ton)

Przywóz ogółem 35.057,—

w tem:

owoce południowe	234
kawa, kakao, herbata	583
tytoń i wyroby	62

słędzie solone	216
makuchy	197
tłuszczowe zwierzęce	1.016
skóry	314
drzewo i wyroby	876
materiały budowlane	2.222
węgiel	9.369
koksy	153
tłuszczy i oleje roślinne	2.126
garbniki	308
rudy	11.990
żelazo i stal	395
ziom	464
miedź	66
papier i wyroby	573
bawełna	31
wełna	348

przędza bawełniana	145
tkaniny	120
W y w ó z: ogółem	305.036,—
w tem:	
zboże	6.917
rośliny strączkowe	152
mąka wszelka	1.213
cukier	5.799
sól kuchenna	1.163
bekony	99
melasa	3.151

makuchoy	164
produkty zwierzęce	1.515
drzewo i wyroby	41.932
cement	172
węgiel	229.359
koks	5.290
produkty naftowe	2.985
produkty chemiczne	741
w tem soda	513
wyroby drukarskie	431
cynk	220

RYNEK FRACHTOWY

Węgiel.

Frachtowanie w lipcu utrzymało się na poziomie miesiąca poprzedniego. Nadal większość eksportu węgla była skierowana do Szwecji, Norwegii i Finlandji. Ilość wywieziona do Belgji i Holandji utrzymała się na zwykłym poziomie, podczas gdy eksport do Francji wykazuje pewne ożywienie. Z końcem miesiąca był pewien popyt na eksport do Irlandji, jednakże narazie bez pozytywnych rezultatów.

Eksport do Włoch i Danji utrzymał się również na zwykłym poziomie.

Jako stawki orientacyjne należy uważać:

3000 ton Stockholm	sh. 4/—
3000 „ Malmö	Szw. Kr. 3/75
2500 „ Oslo	sh. 4/9
2/2500 „ Aarhus	„ 4/6
4000 „ Helsingfors	„ 3/9
3000 „ Amsterdam	„ 5/6
2000 „ Rouen	„ 6/6
5/6000 „ Genua	„ 7/6
6000 „ Buenos-Aires	„ 9/3

Zboże i drzewo.

Frachtowanie drzewa w miesiącu lipcu nie doznało żadnego ożywienia, podczas gdy frachtowanie zboża było dosyć intensywne, z powodu konieczności eksportowania starych zapasów przed żniwami.

Anglja.

Zaofiarowanie drewna do Anglji było o tyle dostateczne, że statki linii regularnych mogły być bez trudności zapeł-

nione. Większe ożywienie dało się odczuć przy frachtowaniu drewna do Londynu, dokąd puszczożo kilka statków dodatkowych. Poza statkami linii regularnych wyekspedjowano jedynie kilka żaglowców motorowych, które z powodu niższych kosztów asekuracji były w stanie akceptować stawki niższe od stawek linii regularnych.

Holandja.

Frachtowanie drzewa do portów holenderskich utrzymało się w zwykłych rozmiarach. Stawki frachtowe raczej jeszcze się obniżyły. Poza statkami linii regularnych wyekspedjowano jedynie kilka żaglowców motorowych, które z powodu niższych kosztów asekuracji były w stanie akceptować stawki niższe od stawek linii regularnych.

Belgia.

Zaofiarowanie drewna do Belgji było słabe, jakkolwiek nieco większe niż w poprzednim miesiącu. Do transportu wystarczyły statki linii regularnych.

Francja.

Odczuwano dotkliwy brak licencji przywozowych dla drewna tak, że żadnych większych partji nie wysłano. Ekspedjowano kilka statków z dębina i kompletunkiem D B B po dotychczasowych stawkach frachtowych. Zafrachtowano statek 600 std. do Rochefort po stawce sh. 29/—.

Danja.

Frachtowanie zboża, szczególnie żyta do Danji znacznie się ożywiło.

Frachtowano statek 500-tonowy do Esbjerg po 8/6 oraz 600 tonowy po 7/6 za tonę. Poza tem dużo mniejszych żaglowców do różnych portów Danji po 5/— 6/—.

ROZKŁAD ODJAZDÓW STATKÓW LINII REGULARNYCH

Gdynia—Londyn:

S/S „Warszawa“ (PBTO) 4, 18 sierpnia
S/S „Baltonia“ (PZKB) 11, 25 sierpnia

Gdynia—Hull:

S/S „Lwów“ (PBTO) 4, 18 sierpnia
S/S „Lublin“ (PBTO) 11, 25 sierpnia

Gdynia—Kopenhaga—New York—Halifax:

S/S „Pułaski“ 11 sierpnia, 14 września
S/S „Polonia“ 26 sierpnia
S/S „Scampen“ 13 sierpnia
S/S „Scanmail“ 2 września
S/S „Scanyork“ 6 września

Gdynia—Porty Golfu Meksykańskiego:

M/S „Tampa“ 11 sierpnia
M/S „Trolleholm“ 31 sierpnia

Gdynia—Porty Lewantu:

M/S „Blaland“ 10 sierpnia
M/S „Erland“ 27 sierpnia

Gdynia—Gdańsk—Tallin—Helsingfors—Wyborg:*)

S/S „Poseidon“ (FAA) 6, 16 sierpnia
S/S „Cieszyn“ (ZP) 9 sierpnia
S/S „Śląsk“ (ZP) 23 sierpnia

Gdynia—Hamburg:

statki (SB, JJ, MR) odcjadą 2, 6, 9, 13, 16, 20, 23, 27, 30 sierpnia

Gdynia—Gdańsk—Karlskrona:

S/S „Borgholm“ (SLSP) 6, 23, 27 sierpnia i 1 września

Gdynia—Brema:

S/S „Leda“ (NL) 1, 15 sierpnia
S/S „Uranus“ (NL) 8 sierpnia

S/S „Fortuna“ (NL) 22 sierpnia

S/S „Najade“ (NL) 29 sierpnia

Gdynia—Szwecja—Norwegja:

S/S „Ursa“ (BSOL) 29 sierpnia
S/S „Ackershus“ (TO) 19 sierpnia i 2 września
S/S „Jaederen“ (BSOL) 11 lub 15 sierpnia

Gdynia—Gdańsk—Antwerpja—Rotterdam:**)

S/S „Tczew“ 2 i 16 sierpnia
S/S „Śląsk“ 9 sierpnia
S/S „Cieszyn“ 23 sierpnia

Gdynia—Rotterdam—Antwerpja: ***)

statki (NL, RL, NDL) 1, 4, 8, 11, 15, 18, 22, 25, 29 sierpnia

Gdynia—Kopenhaga—Amsterdam:

S/S „Nereus“ (KNSM) 8 sierpnia, 4 września
S/S „Theseus“ (KNSM) 15 sierpnia
S/S „Euterpe“ (KNSM) 22 sierpnia
S/S „Iris“ (KNSM) 29 sierpnia

Gdynia—Kopenhaga—Porty Francji:

S/S „Seine“ (DFDS) 11 sierpnia
S/S „Skjöll“ (DFDS) 12 sierpnia
S/S „Tiber“ (DFDS) 26 sierpnia

Gdynia—Kopenhaga:

S/S „I. C. Jakobsen“ (DFDS) 3, 10, 17, 24, 31 sierpnia

Gdynia—Morze Śródziemne:

S/S „Mansuria“ (SL) 8 sierpnia
S/S „Catalonia“ (SL) 26 sierpnia
S/S „Hispania“ (SL) 6 września

*) Połączenie z Wyborgiem zapewniają S/S „Cieszyn i S/S „Śląsk“.

**) Połączenie z Antwerpją zapewniają S/S „Cieszyn“ i S/S „Śląsk“.

***) Połączenie z Antwerpją co trzecia podróż.

PRACA STATKÓW POLSKICH W LIPCU

„ŻEGLUGA POLSKA”

A. — Trampy:

- S/S. „Chorzów” przybył do Gdyni z ładunkiem tomasyny z Rotterdamu, wyładował, przeszedł w balaście do Gdańska, gdzie załadował podkłady kolejowe, zawiózł je do Amsterdamu, wyładował, odpłynął w balaście do Gandawy, skąd po załadowaniu tomasyny wyruszył do Gdyni.
- S/S. „Katowice” — odpłynął z Gdyni z ładunkiem węgla do Rönnskör, wyładował, wrócił pod balastem do Gdyni, skąd z ładunkiem węgla ponownie wyszedł do Rönnskör.
- S/S. „Kraków” — zawiózł z Gdyni ładunek szyn kolejowych do Dordrecht, wyładował, odpłynął w balaście do Gdyni, załadował szyny, przeholował do Gdańska, gdzie uzupełnił ładunek drzewem, zawiózł do Dordrecht, gdzie wyładuje.
- S/S. „Poznań” — załadował cynk i drzewo w Gdyni, zawiózł do Londynu, wyładował, odpłynął w balaście do Antwerpii, skąd zabrał ładunek tomasyny do Królewca.
- S/S. „Toruń” — przybył do Gdyni w balaście z Rönnskör, załadował węgiel do Amsterdamu, wyładował, przeszedł w balaście do Gandawy, skąd załadowany tomasyną odpłynął do Gdyni.
- S/S. „Wilno” — wyładował w Tyne Dock kopalniaki, odpłynął w balaście do Oskarshamn, załadował rudę, zawiózł ją do Rotterdamu, wyładował i powrócił w balaście do Gdyni.
- S/S. „Warta” — po uruchomieniu załadował w Gdyni cynk i cukier, przeholował do Gdańska, skompletował ładunek drzewem i odpłynął do Londynu, gdzie wyładuje.
- S/S. „Niemen” — przybył z Gdańska ze Stoczni do Gdyni i został unieruchomiony.
- S/S. „Wisła” — w Gdyni przy nab. Amerykańskim.

B. — Linje regularne.

- S/S. „Cieszyn” — odbył dwie podróże z Gdyni i Gdańska do: Tallina, Wybörgu, Helsingforsu oraz Antwerpii i Rotterdamu przewożąc ładunki drobnicy i pasażerów.
- S/S. „Śląsk” — odbył dwie podróże z Gdyni i Gdańska do: Rotterdamu i Antwerpii oraz Tallina i Helsingforsu przewożąc ładunki i pasażerów.
- S/S. „Tczew” — odbył dwie podróże z Gdyni i Gdańska do Rotterdamu przewożąc drobnicę.

POLSKO BRYTYJSKIE TOW. OKRĘTOWE

A. — Linja do Londynu:

- S/S. „Premjer — odbył remont w doku w Gdańsku.

- S/S. „Warszawa” — odbył dwie, przewidziane rozkładem jazdy, podróże z Gdyni i Gdańska do Londynu, przewożąc ładunki drobnicy i pasażerów.

B. — Linja do Hull:

- S/S. „Lublin” — odbył dwie, przewidziane rozkładem jazdy podróże z Gdyni i Gdańska do Hull, przewożąc ładunki drobnicy i pasażerów.
- S/S. „Łódź” — odbył dwie, przewidziane rozkładem jazdy, podróże z Gdyni i Gdańska do Hull, przewożąc ładunki drobnicy i pasażerów.
- S/S. „Łódź” — odbywa remont w doku w Gdańsku.
- S/S. „Rewa” — w Gdyni przy nab. Amerykańskim.

POLSKIE TRANSATLANTYCKIE TOW. OKRĘTOWE

C. — Linja do Ameryki Północnej:

- S/S. „Polonja” — Dn. 22. 6. przybył do Nowego Yorku, wyładował część pasażerów i pocztę, poczem po przyjęciu pasażerów i ładunku odpłynął do Halifax, gdzie po zaokrętowaniu pasażerów uzupełnił ładunek. W drodze powrotnej wyładował część pasażerów oraz ładunku w Kopenhagie i przybył do Gdyni dn. 11. 7. Po wyładowaniu w Gdyni pasażerów i drobnicy zaokrętował w dn. 16. 7. pasażerów i udał się na wycieczkę do fjordów norweskich, z której to wycieczki powrócił dn. 31. 7. do Gdyni.
- S/S. „Kościuszkó” — po załadowaniu towarów i przyjęciu pasażerów odpłynął dn. 7. 7. z New Yorku przez Halifax i Kopenhagę do Gdyni, gdzie wyładował pasażerów i wyładował drobnicę i pocztę Dn. 23. 7. udał się z wycieczką na wybrzeża Morza Północnego.
- S/S. „Pułaski” — po załadowaniu pocztę i towarów i przyjęciu pasażerów odpłynął dn. 2. 7. przez Kopenhagę do New Yorku. Przybył tam 14. 7. wyładował pasażerów i wyładował pocztę i towary, poczem po załadowaniu świeżego ładunku odpłynął do Halifax, gdzie zaokrętował pasażerów.

TOW. „POLSKAROB”

- S/S. „Robur III” — odbył 3 podróże z Gdyni do portów Limhamn, Malmö i Slemestad wywożąc węgiel.
- S/S. „Robur IV” — odbył 3 podróże z Gdyni do portów Karlskrona, Göteborg, Haugesund.
- S/S. „Robur V” — odbył 4 podróże z Gdyni do portów Haderslev, Göteborg, Oxelösund, Gäfle.
- S/S. „Robur VI” — odbył 3 podróże z Gdyni do portów Norköping i 2 do Öslo.

TOW. „POLRYŻ”

- S/S. „Kopernik” — unieruchomiony w porcie gdańskim.

Artykuły techniczne:

Gdyńskie Tow. Handlowe artykuły techniczne i żelazne, okucia budowlane, węgiel kopalni górnośląskich „Robur”
GETEHA
Gdynia, Portowa 51.

Ekspedycyjne i transportowe:

Nadbałtyckie Towarzystwo Handlowe
sp. z o. o. w Gdyni
Zajätwia wszelkie sprawy w zakresie ekspedytorstwa wchodzące.
Na żądanie wysyła szczegółowe oferty.
Gdynia, Świętojańska, d. Budyna, tel. 14-88.

Przeładunkowe:

„POLDAG”
T-wo Przeładunków Morskich w Gdyni Sp z o. o.
własne urządzenia przeładunkowe

Meble:

MEBLE A. GRZYBOWSKI
na dogodnych warunkach poleca
GDYNIA
ul. Starowiejska Tel. 1929

Restauracje:

Martin Lautenbacher
dawniej Carl Bodenburg
Jopengasse 3 **Gdańsk** Tel. 280-64

WINIARNIA
RESTAURACJA
pierwszej klasy o międzynarodowej sławie.
HANDEL WIN

Samochody:

Morris Commercial
Samochody ciężarowe i autobusy
(od 1 do 6 ton nośności)
Przedstawicielstwo oddziału fabrycznego
na Polskę i W. M. Gdańsk
TEHABE Inż. dypl. F. Hamburg i S-ka
Gdańsk, Elisabethwall 9 Tel. 262-72.

POLSKA AGENCJA MORSKA

SP. Z O. O.

POLISH SHIPPING AGENCY LTD.

Gdynia

ul. Świętojańska, tel. 1506-1507

Adres telegraficzny:

P. A. M.

Gdańsk

Elisabethwall 4, tel. 24941

**Maklerstwo okrętowe — Transporty morskie towarów masowych
Asekuracja transportów morskich**

Agencja linii okrętowych z Gdyni i Gdańska do:

**Tallina — Helsingforsu — Rygi — Rotterdamu — Portów Reńskich —
Londynu — Hull — Halifax — Nowego Jorku**

Repair Workshop for ships of all kinds and sizes, including fishing craft, also for engines, machinery, etc. — Structural iron work. — The only iron and metal foundry at Gdynia. Repair Shop with compressed-air plant. — Floating crane: Hoisting capacity from 50 to 80 tons. Floating dock. Moderate charges, cheaper than abroad.

STOCZNIA GDYŃSKA

Sp. Akc.

Wykonuje: reparację okrętów, budowę statków, łodzi, kutrów, maszyn, motorów, konstrukcje żelazne, odlewy każdego rodzaju (jedyna odlewnia w Gdyni.) Warsztat pływający z instalacją pneumatyczną — Maszyny do elektr. szwejsowania. Dźwig pływający 50—80 ton — Dok pływający do 5500 DW. — Ceny konkur. — niższe od zagranicznych.

Tel. 1312

Specjalność:

**Transporty masowe jak:
żłom, cement, węgiel,
sztuczne nawozy**

ATLANTIC, Tow. Transportowe

GDYNIA, ul. Portowa
telefony: 16-17, 18-09

Biuro w Porcie: telef. 18-37

**Regularna tygodniowa Gdańsk-Gdynia
komunikacja towarowa**

I odwrotnie

lichtugami ładującymi 250 ton,

Wszelkich infor-
macyj udzielają:

Behnke & Sieg, Sp. z o. p.
Warszawskie Tow. Transp.

Tel. 1718—1856
Tel. 1350